

	<p>القطع: Tafel Deutsch-Südwest-Afrika-Feldzug</p> <p>المتاحف: Kreismuseum Bitterfeld Kirchplatz 3 06749 Bitterfeld-Wolfen (0 34 93) 40 11 13 kreismuseum@anhalt-bitterfeld.de</p> <p>المجموعات : VF   Militaria</p> <p>رقم الارشفة: VF 393</p>
--	---

## وصف

Kreisrunde Steintafel. Dem oberen Rand halbrund folgend eingemeißelt: "Für Kaiser u. Reich starben", darunter siebenzeilig "Im Feldzuge | in Deutsch-Südwest-Afrika: | Reiter Wilhelm Gerwinski, | am 13. Januar 1904 bei Okahandja | Reiter Oskar Sajadatz, | am 8. Mai 1905 | am oberen Ganachah". Rückseitig ohne weitere Verweise. Die Sandsteintafel hat einen Durchmesser von 66,0 cm.

Am 12. Januar 1904 entwickelte sich von Okahandja (heute Namibia) aus der Aufstand der Herero, in dem u. a. Wilhelm Gerwinski den Tod fand; dieser Krieg endete erst sieben Monate später mit der fast völligen Vernichtung der Herero in der Schlacht am Waterberg. Oskar Sajadatz fiel am 8. Mai 1905 während der Gefechte am oberen Ganacheb.

Im Auftrag des Magistrat der Stadt Bitterfeld schuf der Bitterfelder Bildhauer Emil Richter im Jahr 1911 eine marmorne Gedenktafel. Die Tafel wurde anlässlich des 40jährigen Bestehens des Bitterfelder Krieger- und Landwehrverein und des Sedan-Gedenktages am 3. September 1911 an der Ostseite des städtischen Kriegerdenkmals von 1870/71 angebracht und feierlich enthüllt. An der Westseite wurde eine weitere Tafel angebracht. Die Weihrede hielt der Bitterfelder Bürgermeister Adlabert Dippe, nachdem zuvor Hilfprediger Goethe eine Festpredigt in der evangelischen Stadtkirche hielt. Vertreter der sechs hiesigen Militärvereine und Angehörige der Gefallenen legten Lorbeerkränze mit den entsprechenden Widmungen ab.

## بيانات اساسية

مواد / تقنية:

Marmor [?] / gemeißelt

قياسات:

Durchmesser: 66,0 cm

## فَعَالِيَات

مُنشَأ	متى	1911
	من	Emil Richter (Bildhauer) (1855-1926)
	اين	Bitterfeld
مُصَوَّر	متى	
	من	Wilhelm Gerwinsky (1877-1904)
	اين	
مُصَوَّر	متى	
	من	Oskar Sajadatz (1881-1905)
	اين	
[العلاقة مع الموقع]	متى	
	من	
	اين	أوكاهانديا
[العلاقة مع الموقع]	متى	
	من	
	اين	جنوب غرب أفريقيا الألمانية
[العلاقة مع الموقع]	متى	
	من	
	اين	Kriegerdenkmal 1870/71 (Bitterfeld)
[العلاقة مع الوقت]	متى	١٣/٠١/١٩٠٤
	من	
	اين	
[العلاقة مع الوقت]	متى	٠٨/٠٥/١٩٠٥
	من	
	اين	
[العلاقة مع شخص أو مؤسسة]	متى	
	من	شعب الهيريرو
	اين	

## وَسُوم

- Erinnerungstafel
- Kolonialsoldat
- Kolonialzeit